

---

*¿En qué creen los que no creen?*, Umberto Eco y Carlo Maria Martini, trad. de Carlos Gumpert M., Booket, Buenos Aires, 2008, 190 pp.

---

*¿En qué creen los que no creen?* es un libro de divulgación que ya va en su 27ª edición (la primera de 1996), aunque es la 3ª en la edición que aquí se presenta. Su título original es *In cosa crede chi non crede?*. Tiene un carácter más periodístico que otra cosa. De hecho, el diálogo entre Eco y el Cardenal Martini, fue publicado por primera vez en la revista *Liberal*. Los autores están conscientes de la naturaleza divulgativa y, por consiguiente, evitan entrar en reflexiones o consideraciones que puedan ser difíciles para el gran público.

El título no describe adecuadamente el contenido del libro. Éste está formado en sus primeras cien páginas por el diálogo entre Eco y el Cardenal Martini; en sus setenta segundas, por una serie de reflexiones de otros autores que, según el propósito original, debía ser sobre las ideas expuestas por los primeros, cosa que no siempre se cumplió; y las últimas por una respuesta general de Martini a los pensamientos expuestos por estos otros autores. El primer tema abordado por Eco y el Cardenal Martini es el del fin de los tiempos. Le sigue el discutido asunto del comienzo de la vida humana. El tercero es el de las razones por las que las mujeres no pueden ser sacerdotes. El cuarto y último entra en la interesante cuestión del fundamento de la moral: si no es en Dios, ¿en qué se fundamenta la moral?

En cada tema, Eco está en el lugar de «los que no creen» y el Cardenal Martini, en el de «los que creen». El diálogo es interesante, pues es el de dos hombres cultos, aunque a veces no faltan ciertos clisés que, aun cuando estén presentados elegantemente, no dejan de causar cierto enervamiento. Las ideas de Eco, si bien corresponden a las de un «librepensador», no están en la línea de esos postmodernos que asumen expresa y directamente como tarea propia el aniquilamiento de los pilares de la cultura cristiana. Las ideas del Cardenal Martini son básicamente las de un hombre cristiano, aunque no dejan fuera ciertos puntos secundarios que aun son discutibles para «quienes creen».

La segunda parte incluye trabajos de dos filósofos, dos periodistas y dos políticos sobre la última cuestión discutida por Eco y Martini: el fundamento de la ética. Todos son de «laicos que no creen». Algunos son muy interesantes y destacan por la buena fe con la que presentan ciertos problemas a quien representa a «los que creen», en este caso, Martini. Otro de estos trabajos finales habría que ponerlo más en el género de la diatriba anticristiana y no merece comentario alguno.

A fin de cuentas, es un libro que aborda temas interesantes y que por momentos hace posible hacer el ejercicio siempre necesario de entender los argumentos de posiciones opuestas a la propia. Sin embargo, tampoco debe esperarse mucho. Aunque de esto tienen conciencia los propios autores.

JOSÉ LUIS WIDOW LIRA

1. La extensión de los artículos no deberá ser menor de 8 páginas ni mayor de 25 páginas, en tamaño carta o equivalente. El formato de fuente será Times New Roman, cuerpo 12 para el texto central y cuerpo 10 para las notas al pie de página. El interlineado deberá ser de 1,5. La Bibliografía debe ser incorporada tanto a pie de página como al final del artículo. La revista se reserva el derecho de ajustar los originales a su estilo habitual.
2. Todo artículo debe ir precedido de un resumen de máximo 10 líneas en español y de un *abstract* en inglés de semejante extensión. Deben acompañar al resumen y *abstract* entre 3 y 5 palabras claves, en español y en inglés, a modo de descriptor del artículo. Se debe adjuntar, además, el título del artículo en inglés.
3. Debe acompañar al artículo un breve currículum del autor (nombre, grado académico, campo de docencia, Facultad e institución a la que está adscrito, correo electrónico).
4. Los artículos deberán ser entregados en formato digital Word.
5. Las fotografías, tablas, mapas, planos, etc., deberán ser entregadas en forma independiente del texto, en formato JPG o TIF, con una resolución mínima de 300 dpi.
6. Las comillas a utilizar en todos los artículos serán «Comillas Francesas o Guillemots».
7. Las citas que estén incorporadas en el cuerpo del texto deben ir «entre comillas».
8. Si la cita no está incorporada en el cuerpo del texto, debe ir en una caja especial, a la que se le agregue un mayor margen izquierdo y derecho, correspondiente a una unidad de Word por cada lado (de la regla de Word). Esta cita va sin comillas y en *cursiva*.
9. Las palabras que aparezcan en el texto en un idioma distinto del español deben ir en *cursiva*, salvo los nombres propios en latín.
10. Las citas al pie de página en un idioma distinto del español deben ir «entre comillas y *cursiva*».
11. Las citas al pie de página en español deben ir «entre comillas» y sin *cursiva*.
12. Formato de las notas a pie de página:

*En libro:*

Apellido Autor, Nombre Autor, *Título libro* (en cursiva), Trad. /Apellido traductor, Nombre Traductor, Editorial, Ciudad, año, p. xx (pp. xx, xi; pp. xx – xxi).

Si se repite citación de autor del que se usa un solo libro: Apellido Autor, Nombre Autor, *op. cit.*, p. xx (pp. xx, xi; pp. xx – xxi).

Si se repite citación de autor del que se usa más de un libro: Apellido Autor, Nombre Autor, /Comienzo del *título del libro* ya citado terminando en tres puntos..., *op. cit.*, p. xx (pp. xx, xi; pp. xx – xxi).